



REGIONE PUGLIA, ASSESSORATO AL MEDITERRANEO E ALLA CULTURA
CENTRO INTERUNIVERSITARIO INTERNAZIONALE DI STUDI SUL VIAGGIO ADRIATICO (CISVA)
UNIVERSITÀ DEL SALENTO, DIPARTIMENTO DI FILOLOGIA, LINGUISTICA E LETTERATURA

CON LA COLLABORAZIONE DEL CENTRO STUDI E FORMAZIONE NELLE RELAZIONI INTERADRIATICHE
(CESFORIA, UNIVERSITÀ DI BARI), DEL CENTRO INTERDIPARTIMENTALE LESSICI A CONFRONTO
(LEXICON, UNIVERSITÀ DI BARI) E DEL CENTRO INTERDIPARTIMENTALE DI RICERCA SUL VIAGGIO
(CIRIV, UNIVERSITÀ DELLA TUSCIA)

II CONVEGNO INTERNAZIONALE *LETTERATURA ADRIATICA. LE DONNE E LA SCRITTURA DI VIAGGIO* CAPITOLO (PUGLIA) 28 - 29 SETTEMBRE 2010

PROGRAMMA

28 settembre

- Ore 9 **Indirizzi di saluto:**

Domenico Laforgia, Magnifico Rettore dell'Università degli Studi del Salento
Silvia Godelli, Assessore al Mediterraneo, alla Cultura e al Turismo della Regione Puglia
Franco Botta, del Centro Studi Formazione delle Relazioni Interadriatiche dell'Università di Bari
Pasquale Guaragnella, del Centro Interdipartimentale Lessici a Confronto dell'Università di Bari
Vincenzo De Caprio, Presidente del Centro Interdipartimentale di Ricerca sul Viaggio dell'Università della Tuscia
Giovanna Scianatico, Direttore del Centro Interuniversitario Internazionale di Studi sul Viaggio Adriatico

1 - Ore 9,45 - 10,45 SESSIONE PLENARIA:

Sulle rotte di Ulisse. L'Adriatico e l'invenzione della geografia omerica. Un dibattito a partire dal volume di Lorenzo Braccesi Coordina Vitilio Masiello (Università di Bari)

Partecipano: Cinzia Dal Maso (giornalista), Onofrio Vox (Università del Salento), Lorenzo Braccesi (Università di Padova).

- Ore 10,45 - 11 PAUSA

- Ore 11 SESSIONI PARALLELE (11-12 relazioni; 12-13 dibattito):

2 - Letteratura adriatica Presiede Giuseppe Antonio Camerino (Università del Salento)

Elvio Guagnini (Università di Trieste), *Letteratura per un'identità adriatica*

Alma Hafizi (Università di Shkodra), *Il mare e la figura della donna nella letteratura leggendaria albanese*

Livio Muci (Besa Editrice), *Editoria e letteratura adriatica*

3 - Odeporica. Dal mondo antico alla fine del Medioevo Presiede Giovanni Segà (Università di Tirana)

Francesco Tateo (Università di Bari), *Il racconto di Galatea: fra terra e mare, Ionio e Adriatico*

Mariana Cocciolo, *Tracce di una mulier anglicana in cammino per la Terrasanta (Itinerarium cuiusdam anglici 1344-45)*

Roberta Morosini (Wake Forest University), *Adriatico e Mediterraneo a confronto. Il viaggio della «bella Camilla» e di alcune Penelopi medievali*

4 - Odeporica. Il Rinascimento Presiede Sanja Roic (Università di Zagreb)

Giorgio Patrizi (Università del Molise), *Miti femminini nei testi dei viaggiatori tra Quattro e Cinquecento*

Cristina Montagnani (Università di Ferrara), *Le brave ragazze vanno in Paradiso, le cattive ragazze vanno dove vogliono. Donne e viaggi nei poemi cavallereschi*

Daria Perocco (Università di Venezia), *Turche, Egiziane, Morlacche: donne nelle relazioni di viaggio da Pigafetta a Fortis*

Ore 15 SESSIONI PARALLELE (15-16,40 relazioni; 16,40-17,20 dibattito):

5 - Odeporica. Dal Sette all'Ottocento Presiede Elvio Guagnini (Università di Trieste)

Mihaela Irimia (Università di Bucarest), *Giardinaggio e acconciature del Grand Tour - narrazioni topografiche del Settecento femminile*

Rita Nicolì (Università del Salento) *Le donne d'Oriente e i loro luoghi. Verità e immaginazioni dei viaggiatori del XVIII secolo*

Artur Sula e Irena Lama (Università di Tirana), *Immagini di donne albanesi in alcuni viaggiatori dell'Adriatico*

Vesna Kilibarda (Università del Montenegro), *Una conoscenza triestina nel libro odeporico di B. Biasoletto*

Stella Fanelli (Cisva), *«Le onde mi tentano...». Il viaggio in Grecia di Elisabetta d'Austria nei fogli di diario di Constantin Christomanos*

6 - Odeporica. Dall'Otto al Novecento Presiede Francesco Tateo (Università di Bari)

Domenico Mugnolo (Università di Bari), *Il viaggio di Fanny Mendelssohn*

Patrizia Guida (Università del Salento), *Le Impressioni di Venezia (1871) di Aurelia Cimino*

Marilena Giammarco (Università di Chieti-Pescara), *Uno sguardo femminile sull'Adriatico: il viaggio ad Abbazia in Crevalcore di Neera*

Ernesto Livorni (University of Wisconsin – Madison), *Anne McDonell ed Amy Atkinson in viaggio per l'Abruzzo*

Marco Prinari (Università del Salento), *Un itinerario femminile ottocentesco. I Ricordi di viaggio di Maria Alinda Bonacci Brunamonti*

7 – Odeporica. Dall'Otto al Novecento Presiede Domenico Cofano (Università di Foggia)

Federica Troisi (Università di Bari), *Janet Ross. Una viaggiatrice inglese nella «terra di Manfredi» fra tradizione e rinnovamento*

Maria Pagliara (Università di Bari), *La Puglia "mezza barbara" nelle pagine di una viaggiatrice francese (Juliette Figuiet)*

Alessandra De Paolis (Cisva), *I racconti di viaggio di Fulvia Miani Perotti (1881)*

Marija Mitrovic (Università di Trieste), *Turismo femminile sulle navi del Lloyd Austriaco descritto nelle memorie di Vlado Ivelich, capitano bocchese*

Paolo Muner, *Milena e le sue figlie... - I viaggi adriatici delle principesse del Montenegro*

Ore 17,20 – 17,30 PAUSA

8 - Ore 17,30 – 19,30 SESSIONE PLENARIA:

Letteratura adriatica. Scrittori e Giornalisti a confronto Coordina Pasquale Guaragnella (Università di Bari)

Si discute di: *Weltliteratur, comunicazione tra le lingue, donne e letteratura*. Partecipano: Loredana Cornero (Rai - Relazioni Istituzionali e Internazionali), Raffaele Nigro (scrittore e giornalista), Biancamaria Bruno (Lettera Internazionale), Diana Chuli (scrittrice), Raffaele Gorgoni (scrittore e giornalista)

29 settembre

Ore 9-10 **Assemblea Cisva**

9 - Ore 10 – 11 SESSIONE PLENARIA:

La letteratura meridionale e la sua ricezione in area adriatica Presentano Grazia Distaso (Università di Bari) e Pasquale Guaragnella (Università di Bari) [Sessione a cura di Lexicon]

Nicolò Mineo (Università di Catania), *Letteratura in Sicilia, realtà e storia*

Ore 11 – 11,10 PAUSA

Ore 11,10 **SESSIONI PARALLELE** (11,10 -12,50 relazioni; 12,50 -13,30 dibattito):

10 - La letteratura meridionale e la sua ricezione in area adriatica Presiede Nicolò Mineo (Università di Catania) [Sessione a cura di Lexicon]

Mario Tropea (Università di Catania), *Il femminile nella letteratura meridionale del Grand Tour*
Sanja Roic (Università di Zagabria), *Ricezione della letteratura meridionale italiana in Croazia*
Carla Riccardi (Università di Pavia), *Verga è il verismo: un itinerario ideologico*
Andrea Manganaro (Università di Catania), *Verga e Catania*
Giuseppe Traina (Università di Catania), *Sciascia, la Puglia, Aldo Moro*

11 – Odeporica. Il Novecento Presiede Antonio Iurilli (Università di Palermo)

Emanuele Kanceff (Cirvi, Università di Torino), *Tra l'Adriatico e lo Jonio: gli éblouissements di Anna de Noailles. Pagine inedite*
Doris Dafa e Erjon Gjatolli, *Santa Quaranta: la treccia tagliata di Isadora Duncan*
Nedjeljka Balic-Nizic (Università di Zadar), *Le donne e la scrittura di viaggio a Zara tra le due guerre*
Vincenzo De Caprio (Università della Tuscia), *Incontri femminili nei viaggi adriatici di Comisso*
Zosi Zografidou (Università di Salonicco), *Itaca: isola, meta, destinazione nella poesia di viaggio del Novecento*

12 – Odeporica. Il Novecento Presiede Elis Deghenghi Olujić (Università di Pola)

Tamara Valcic (Università di Novi Sad), *Rebecca West à la recherche de l'identité slave*
Sebastiano Martelli (Università di Salerno), *Hélèn Tuzet alla scoperta di un'altra Italia: viaggio lungo la costa ionica negli anni Venti del Novecento*
Antonia Acciani (Università di Bari), *Un altro porto: la Romagna bizantina di Dino Campana*
Antonio Lucio Giannone (Università del Salento), *«Respiro dell'Adriatico»: i reportage dalla Puglia di Anna Maria Ortese*
Giulia Dell'Aquila (Università di Bari), *Il viaggio nei Balcani di Maria Corti*

Ore 16 SESSIONI PARALLELE (16 – 17,20 relazioni; 17,20 – 17,50 dibattito):

13– Letteratura adriatica Presiede Vesna Kilibarda (Università del Montenegro)

Raffaele Cavalluzzi (Università di Bari), *Appunti sul cinema dell'Est e su cinema e letteratura nella Puglia tra Ionio e Adriatico*
Anastasija Gjurginova (Università di Skopje), *L'immagine dell'Italia e degli Italiani nella nuova letteratura macedone*
Julijana Vuco (Università di Belgrado), *Le donne conversano nelle "Conversazioni serbo-italiane"*

14– Odeporica. Il Novecento Presiede Giorgio Patrizi (Università del Molise)

Elis Deghenghi Olujić (Università di Pola), *Un'anima color cobalto. Appunti sulle sillogi Lussignana e Colours di Laura Marchig*
Antonio Iurilli (Università di Palermo), *L'anabasi urbana di Biagia Marniti*
Vanna Zaccaro (Università di Bari), *Rincontrando Penelope*
Carlo Bosna, *Un esempio di informatica adriatica. Viaggio attraverso i colori della Puglia:*
www.viaggiareinpuglia.it

15– Odeporica. Il Novecento Presiede Sebastiano Martelli (Università di Salerno)

Enrica Simonetti (La Gazzetta del Mezzogiorno), *Bari-Mira, Diario di bordo*

Marie Therèse Jacquet (Università di Bari), *Viaggiare in punta d'inchiostro*

Antonella Lippo (Corriere del Mezzogiorno), *Racconti di frontiera di scrittrici-giornaliste contemporanee: Anna Maria Mori e Diana Chuli*

Cinzia Dal Maso (giornalista), «*Itaca non era più*». *L'Istria perduta di Maria Grazia Ciani*

Ore 17,50 – 18 PAUSA

16 - Ore 18– 19,30 SESSIONE PLENARIA:

Presentazione della rivista «Carte di viaggio» a cura di Vincenzo De Caprio (Università della Tuscia)

Conclusioni Giovanna Scianatico (Università di Bari e del Salento)

Segreteria scientifica e organizzativa:

Eleonora Carriero, Alessandra De Paolis, Rita Nicolì, Marco Prinari